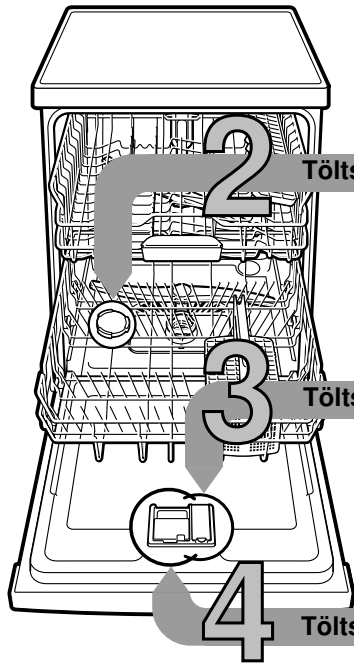




Röviden és egyszerűen:
minden, amire mosogatógépének
szüksége van...

**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**



Töltse be a speciális sót

Töltse be az öblítőszer

Töltse be a tisztítószer

Kapcsolja be a készüléket

Válassza ki a programot

Indítsa el a programot Rajta ...

Kapcsolja ki a készüléket Minden tiszta...

1

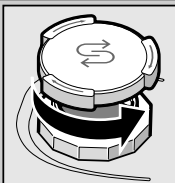
A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...

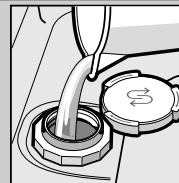
* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkemény- ségérték °dH	Kemény- ség tarto- mány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

Vízköoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

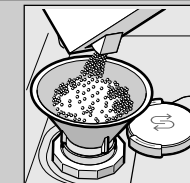


Csavarja le
a fedelet.

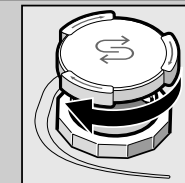


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében

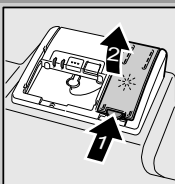


**Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószer
töltsön bel!).**



Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

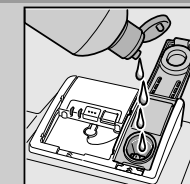
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



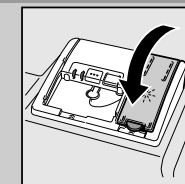
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében

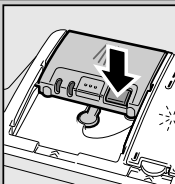


**Töltsön be
öblítőszer.**

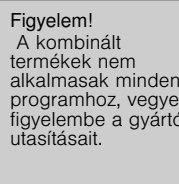


Zárja a fedelet.
KLIKK!

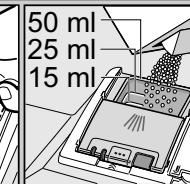
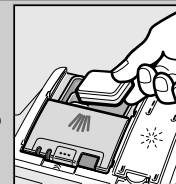
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



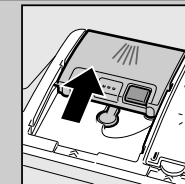
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki. A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 50242 európai normának. A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól. Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemeleési idő.

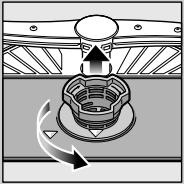
* normál fél töltet

** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemeleési idő, ezért nagyon halk.

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Üveg 40°	65°	Gyors 65°	Gyors 45°	Előöblítés	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:05 - 2:15	1:35 - 2:40	3:30	4:00	1:25 - 1:30	1:00	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Áramfogyasztás kWh-ban	1,45 - 1,50	1,00 - 1,60	1,02 - 1,05	1,05 - 1,10	0,90 - 0,95	1,30	1,30	0,80	0,05	0,90 - 1,06
Vízfogyasztás literben	12 - 15	9 - 19	9,5	11	11 - 14	10	10	10	4	9,5 - 12,5

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

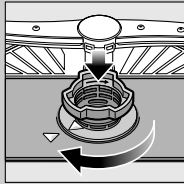
Karbantartás és ápolás



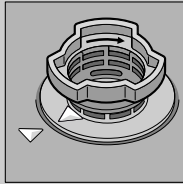
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...

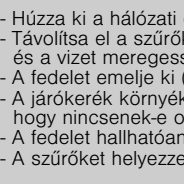


csapvíz
alatt
mossa le ...

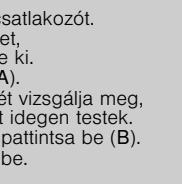


helyezze vissza ...

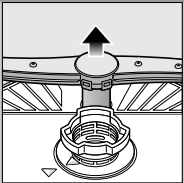
A szennyvíz-szivattyú tisztítása



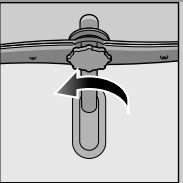
A szűrőrendszert
csavarja be,
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**



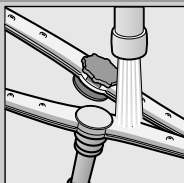
- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket,
és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg,
hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.



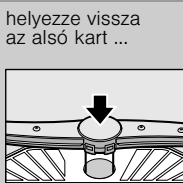
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



az alsó kart
húzza felfelé ...



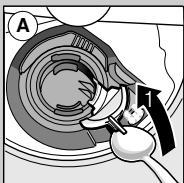
csavarja
le a felső kart ...



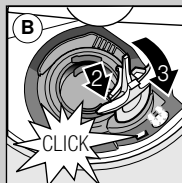
helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart



A



B

Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzon utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „  ” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett	Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Világít a „E:24” és „  ” kijelzés	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve	A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
Világít a „E:25” és „  ” kijelzés	A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafojt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	Mosogatógépben mosogatószerszámosra alkalmas evőeszközt használjon. Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
Homok vagy grízserű maradványok az edényen	Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Erősebb programot válasszon. Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer	Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket.
Tejszín lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	A használt kombinált mosogatószerszámos rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	Használjon öblítőszer.
Tejszín bevonatok, az üveg nem homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	Rossszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. Töltsön be sót.
A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatószerszámosra	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatószerszámosra	Mosogatógépben mosogatható üvegáruat használjon. Üvegkímélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

A program megszakítása ...



Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat. kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.